

Pensionierten-Verein upc cablecom

Einladung / Invitation



MUSÉE DE L'AVIATION MILITAIRE DE
PAYERNE

WWW.CLINDAILES.CH

Location Lunch / déjeuner werden wir nachliefern / nous livrerons en plus

Wann / Quand : 26-SEP-2019

Treffpunkt / rendez-vous : vor / devant le musée

Zeit / Temps : 1000

Wir treffen uns um 1000 zu Café und Croissant. Um 1030 startet der Rundgang.
Bei der Einweihung der Erweiterung im Jahr 2015 erinnerte der Vorsitzende des Stiftungsrates des Museums, Astronaut Claude Nicollier, an die Ziele der Museumsleitung, nämlich "bewahren und teilen". Bewahren wir das aeronautische Erbe der Luftwaffe und teilen diese Leidenschaft.

Nous nous rencontrons devant le musée

Vers 10h00, on commence avec café et croissant. Depuis 1030 les information officiel commence

Lors de l'inauguration de l'extension en 2015, le président du conseil d'administration du Musée, l'astronaute Claude Nicollier, a rappelé les objectifs du Musée de "préserver et partager".
Préserveons le patrimoine aéronautique de l'armée de l'air et partageons cette passion.

Versicherung / Assurance : Die Versicherung ist vollumfänglich Sache der Teilnehmenden /
l'Assurance est entièrement à la charge des participants

Anmeldung mit Menüwahl siehe Seite 2 / Enregistrement avec sélection de menu voir page 2

Anreise Seite 3 und 4 / Access page 3 et 4

Der Vorstand

Anmeldung / Menu Ausflug Payerne

Bitte markiere, merke, Deine Wahl und sende diese mit Deiner Anmeldung bis spätestens 20-SEP-2019 an: erich-kohler@bluewin.ch. Danke

Veillez marquer, noter, votre choix et l'envoyer avec votre inscription jusqu'au 20eme septembre 2019 au plus tard à erich-kohler@bluewin.ch. Merci

Vorspeise / l'entree

- Salat
Salade

Hauptspeise / plat principal

- Fleischgericht mit Beilagen
Viande avec légumes
- Vegi

Dessert

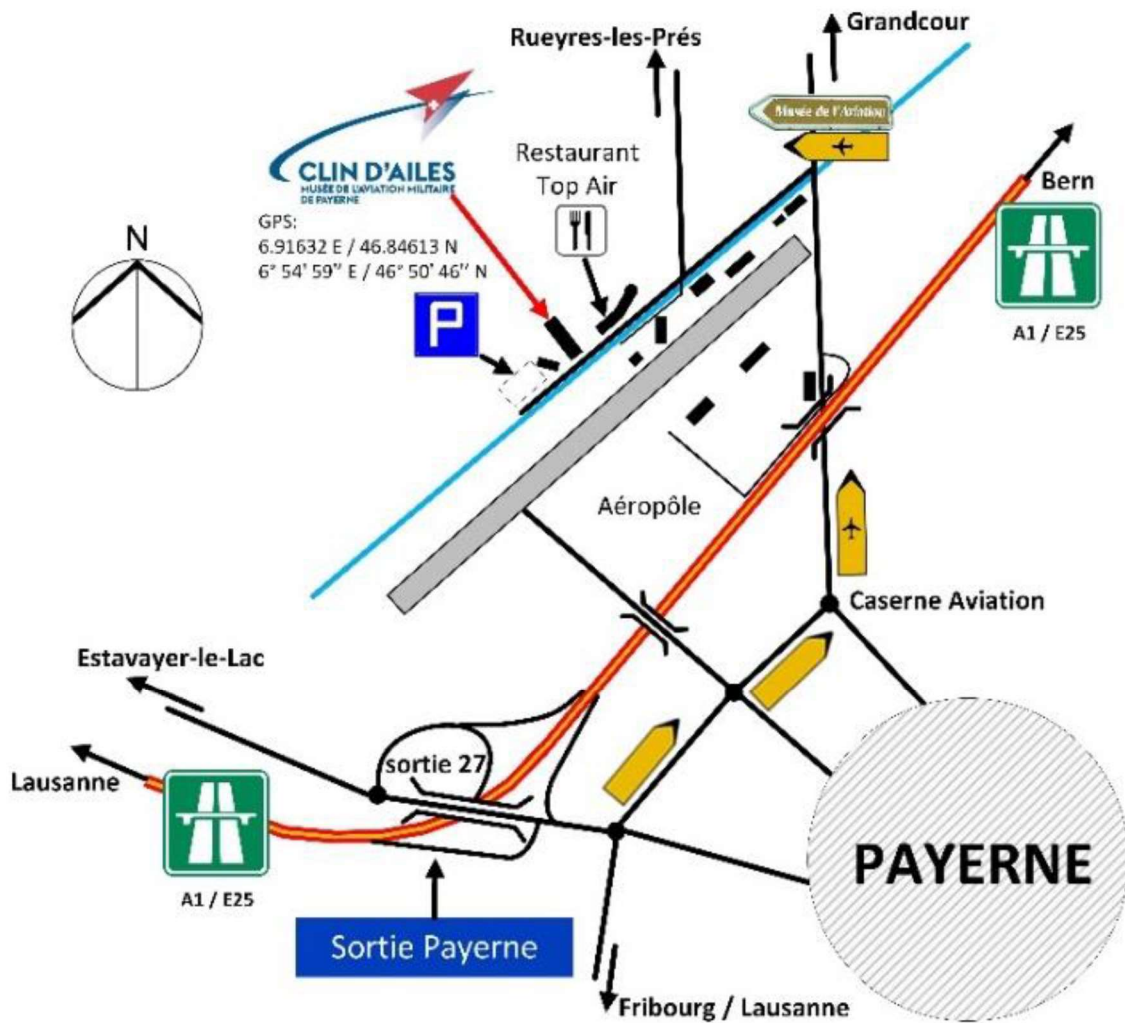
-

Getränke / boissons

- Wein weiss / rot
- Mineralwasser mit und ohne Kohlensäure („Hahnenburger“)
- Bier

Name / nom

Datum / date



Anfahrt

Bahn / Öffentlicher Verkehr

Mit dem Bus 560 ab Bahnhof Payerne sind es sieben Minuten bis zum endgültigen Flugplatzziel.

Auto

Siehe Plan oben

ACHTUNG: fürs Mittagessen müssen wir uns ca. 5km zurück nach Payerne verschieben. Wir werden uns organisieren da um 1200 kein Bus fährt

Accès

Train / Transport public

Il faut compter six minutes avec Bus 560 jusque à la destination final aérodrome.

Voiture

Voir la carte

ATTENTION : pour le déjeuner, nous devons nous déplacer d'environ 5km jusqu'à Payerne. On va s'organiser parce qu'il n'y a pas de bus à 1200.

Zugsverbindungen, als Beispiel / Liaisons ferroviaires, par exemple

Payerne – Payerne, aerodrome	0950 – 0956	BUS 560
Bern HB – Payerne, aerodrome	0834 – 0956	IC 1, S 30, BUS 560
Lausanne – Payerne, aerodrome	0844 – 0956	IR 15, S 8, BUS 560
Yverdon-les-Bains – Payerne, aerodrome	0918 – 0956	S 30, BUS 560
St. Gallen – Payerne, aerodrome	0625 – 0956	IC 1, S 30, BUS 560
Zürich HB – Payerne, aerodrome	0732 – 0956	IC 1, S 30, BUS 560